



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



11998/09 (Presse 215)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2956η Σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2009

Πρόεδρος

κ. Eskil ERLANDSSON
Υπουργός Γεωργίας της Σουηδίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Ο κ. Eskil Erlandsson παρουσίασε το πρόγραμμα εργασιών της σουηδικής Προεδρίας στον τομέα της Γεωργίας και της Αλιείας.

Το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόταση παράτασης της περιόδου παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη πέραν της 31ης Αυγούστου 2009.

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε ανταλλαγή απόψεων για την αλλαγή του κλίματος και για τις προσαρμογές που χρειάζεται εν προκειμένω η ευρωπαϊκή γεωργία. Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ανακοίνωση της Επιτροπής «Προς μια συνεκτική στρατηγική καθορισμού ενός ευρωπαϊκού θεματολογίου γεωργικών ερευνών».

Χωρίς συζήτηση, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με το άνοιγμα αυτόνομης δασμολογικής ποσόστωσης για τις εισαγωγές βοείου κρέατος υψηλής ποιότητας. Επίσης, το Συμβούλιο ολοκλήρωσε τις εργασίες του για τρεις αποφάσεις που αφορούν τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στον κατάλογο ουσιών των οποίων η χρήση επιτρέπεται στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, και, επομένως, η Επιτροπή μπορεί πλέον να οριστικοποιήσει τη διαδικασία λήψης απόφασης για τα θέματα αυτά.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ	7
ΠΑΡΑΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ.....	10
ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ.....	11
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΣΤΗΝ ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ.....	12
ΔΙΑΦΟΡΑ	14
Επιστροφές κατά την εξαγωγή τυριών.....	14
Είδη μελισσών που απειλούνται με εξαφάνιση.....	14

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές βοείου κρέατος υψηλής ποιότητας..... 16

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

- Μη καταχώριση της ουσίας metam στον κατάλογο δραστικών ουσιών που χρησιμοποιούνται στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα 16
- Χρήση της ουσίας tetraconazole στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα 16
- Χρήση ορισμένων δραστικών ουσιών στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα 17

ΥΓΕΙΑ

- Η Αγία Λουκία συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της ΕΕ για τη λύσσα 18
- Ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού εργασίας..... 18

¹ Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Παροχή στήριξης στη Λετονία 18
- Συντονισμός των εθνικών διατάξεων για τις εταιρίες..... 19

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- ΕΕ/Κράτη του Ειρηνικού - Οικονομική Εταιρική Σχέση 19
- ΕΕ/Κράτη της Ανατολικής και της Μεσημβρινής Αφρικής - Οικονομική Εταιρική Σχέση..... 19
- Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ/Νότιας Αφρικής 20

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Τροποποιήσεις της Σύμβασης TIR - Κοινοτική θέση..... 20
- Αναγνώριση των πιστοποιητικών αξιολογίας πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας 20

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Αντιντάμπινγκ - Συστήματα ηλεκτροδίων γραφίτη - Ινδία..... 21

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

- Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2010..... 21
- Νέα κατανομή της συνεισφοράς των κρατών μελών στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2009..... 22
- Συνεισφορές των κρατών μελών στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης για το 2009 22

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Απλούστευση της νομοθεσίας: ασφάλιση οχημάτων - δοχεία πίεσης - εταιρείες με ένα και μόνο εταίρο 22

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

- Κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνία της πληροφορίας 23

ΑΠΟΦΑΣΗ ΠΟΥ ΕΛΗΦΘΗ ΜΕ ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- Μεταφορές: EASA - Κανονιστική διαδικασία με έλεγχο..... 23

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LARUELLE

Υπουργός ΜΜΕ, Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής Επιστημών

Βουλγαρία:

κ. Valeri TSVETANOV

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Jakub ŠEBESTA

Υπουργός Γεωργίας

Δανία:

κ. Anders MIKKELSEN

Αναπληρωτής Μόνιμος Γραμματέας, Υπουργείο Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία:

κ. Gert LINDEMANN

Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Εσθονία:

κ. Helir-Valdor SEEDER

Υπουργός Γεωργίας

Ιρλανδία:

κ. Brendan SMITH

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων

Ελλάδα:

κ. Σωτήρης ΧΑΤΖΗΓΑΚΗΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κ. Josep PUXEU ROCAMORA

κα Silvia CLEMENTE

Υπουργός Περιβάλλοντος και Αγροτικού και Θαλάσσιου Περιβάλλοντος
Υφυπουργός Αγροτικού Περιβάλλοντος και Υδάτων
Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Αυτόνομης Κοινότητας της Καστίλλης-Λεόν

Γαλλία:

κ. Bruno LE MAIRE

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Ιταλία

κ. Luca ZAIA

Υπουργός Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής

Κύπρος:

κ. Χριστόδουλος ΦΩΤΙΟΥ

Διευθυντής, Τμήμα Γεωργίας, Υπουργείο Γεωργίας.

Λετονία:

κ. Jānis DŪKLAVS

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κ. Kazimieras STARKEVIČIUS

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Frank SCHMIT

Διευθυντής, Υπουργείο Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κα Theresa CUTAJAR

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κάτω Χώρες:

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φύσης και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Διαχείρισης των Υδάτων

Πολωνία:

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Luis VIEIRA

Αναπληρωτής Υφυπουργός Γεωργίας και Αλιείας παρά τω
Υπουργό Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Liviu HARBUZ

Υφυπουργός Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία:

κ. Milan POGAČNIK

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Ján SLABÝ

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας

Φινλανδία:

κα Sirkka-Liisa ANTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

κ. Rolf ERIKSSON

Υπουργός Γεωργίας

Υφυπουργός παρά τω Υπουργό Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Jim FITZPATRICK

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Περιβάλλοντος

.....

Επιτροπή:

κ Janez POTOČNIK

κα Mariann FISCHER BOEL

Μέλος

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

Ο κ. Eskil Erlandsson έδωσε στους Υπουργούς μια γενική εικόνα του προγράμματος εργασιών και των θεμάτων που θα συζητηθούν κατά τη διάρκεια της σουηδικής Προεδρίας στον τομέα της Γεωργίας και της Αλιείας ([11798/09](#)). Οι εργασίες των Υπουργών Γεωργίας θα εστιαστούν στους ακόλουθους τομείς προτεραιότητας:

Αειφόρος Αλιεία - η Κοινή Αλιευτική Πολιτική (ΚΑΠ)

Η γενική θεώρηση της Προεδρίας για την αλιευτική πολιτική είναι η δημιουργία προϋποθέσεων για την αειφόρο χρήση των πόρων.

Οι Υπουργοί Αλιείας θα συνεχίσουν τη συζήτηση για τη μελλοντική αλιευτική πολιτική, με βάση την Πράσινη Βίβλο που υπέβαλε η Επιτροπή.

Η Προεδρία θα προσπαθήσει να ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις για μια πρόταση σχετικά με τον έλεγχο της αλιείας το φθινόπωρο.

Η Σουηδία θα ασκήσει την προεδρία των ετήσιων διαπραγματεύσεων για τον κανονισμό «ΤΑC και ποσοτώσεις» το Δεκέμβριο και σκοπεύει να αξιοποιήσει την επιτυχία της γαλλικής Προεδρίας και να καταλήξει σε συμφωνία για τη διατήρηση των σχεδίων αποκατάστασης και διαχείρισης που έχουν ήδη εγκριθεί.

Τρόφιμα και Κλίμα - οι παγκόσμιες προκλήσεις

Δύο από τις κυριότερες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η γεωργία είναι η διαχείριση του αντικτύπου της γεωργίας στην αλλαγή του κλίματος - και αντιστρόφως - και η εξασφάλιση του παγκόσμιου εφοδιασμού σε τρόφιμα.

Εκτός από την υποβολή του εγγράφου εργασίας της Επιτροπής «Η προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος: πρόκληση για τη γεωργία και τις αγροτικές περιοχές της Ευρώπης», η γεωργία και η αλλαγή του κλίματος θα είναι το αντικείμενο των συζητήσεων κατά την άτυπη σύνοδο των Υπουργών Γεωργίας και Αλιείας.

Η Προεδρία θα διοργανώσει επίσης μια διάσκεψη με θέμα «Φιλοκλιματική Διατροφή» η οποία θα εστιάζεται στα επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος σε ολόκληρη την τροφική αλυσίδα - από την παραγωγή μέχρι την κατανάλωση.

Η μελλοντική παγκόσμια επισιτιστική ασφάλεια αποτελεί πρόκληση, ιδίως αν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι ο παγκόσμιος πληθυσμός αναμένεται να διπλασιαστεί το 2050. Ο Οργανισμός Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) διαδραματίζει σημαντικό ρόλο για την εξασφάλιση του παγκόσμιου εφοδιασμού σε τρόφιμα. Το ανώτατο όργανο λήψης αποφάσεων του FAO, δηλαδή η Διάσκεψη, θα συνεδριάσει το Νοέμβριο του 2009. Ως έχουσα την Προεδρία, η Σουηδία θα λάβει το λόγο κατά τη συνεδρίαση εξ' ονόματος της ΕΕ και, κατ' αυτόν τον τρόπο, θα προωθήσει το έργο του FAO.

Υγείας κτηνοτροφία και υγιή ζώα

Η υγείας κτηνοτροφία έχει ζωτική σημασία για τις καλές συνθήκες διαβίωσης της ζώων, την εμπιστοσύνη των καταναλωτών στα παραγόμενα τρόφιμα, τη δημόσια υγεία και την οικονομική κατάσταση των παραγωγών. Συγκεκριμένα, η βελτίωση των κανόνων διαβίωσης των ζώων έχει ουσιώδη σημασία για την υγιή κτηνοτροφία.

Σκοπός της σουηδικής Προεδρίας είναι η προώθηση των εργασιών για θέματα συνθηκών διαβίωσης των ζώων και η συνέχιση της συζήτησης για τη σημασία των καλών συνθηκών διαβίωσης των ζώων στην ΕΕ. Πολλά από τα θέματα αυτά, μεταξύ των οποίων και μια διάσκεψη για τις συνθήκες διαβίωσης των ζώων, θα περιληφθούν στην ημερήσια διάταξη το φθινόπωρο του 2009.

Όλο και περισσότεροι πολίτες της ΕΕ εκδηλώνουν ενδιαφέρον για τον τρόπο με τον οποίον μεταχειριζόμαστε τα ζώα μας. Η Σουηδία έχει έντονη παρουσία σε θέματα συνθηκών διαβίωσης των ζώων, τόσο εντός της ΕΕ όσο και διεθνώς. Η ενωσιακή στρατηγική για την υγεία των ζώων - «Η πρόληψη είναι καλύτερη από τη θεραπεία» - είναι σημαντική για τη μελλοντική κτηνοτροφία της ΕΕ. Κατά τη διάρκεια της Προεδρίας, η Κυβέρνηση θα λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι το Συμβούλιο συμμετέχει εποικοδομητικά στις σχετικές συζητήσεις.

Κυριότερες εκδηλώσεις στη Σουηδία για τη Γεωργία και την Αλιεία

- **Στο Ronneby:**
 - Συνεδρίαση των Γενικών Διευθυντών Αλιείας (2-3 Ιουλίου): Βιωσιμότητα και κερδοφορία της μελλοντικής αλιευτικής πολιτικής
- **στο Växjö:**
 - Άτυπη σύνοδος των Υπουργών Γεωργίας (13-15 Σεπτεμβρίου)
 - Συνεδρίαση της Ειδικής Επιτροπής Γεωργίας (14 Σεπτεμβρίου)
- **στην Uppsala:**
 - Διάσκεψη για τις συνθήκες διαβίωσης των ζώων (8-9 Οκτωβρίου)

- **στο Jönköping:**
 - Συνεδρίαση της Ομάδας «Προϊστάμενοι Κτηνιατρικών Υπηρεσιών» (20-23 Οκτωβρίου)

- **στο Lund:**
 - Διάσκεψη «Φιλοκλιματική Διατροφή» (23-24 Νοεμβρίου)

ΠΑΡΑΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόταση της Επιτροπής για παράταση της περιόδου παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, και έλαβε υπό σημείωση τις σχετικές πληροφορίες της Επιτροπής ([11905/09](#)).

Σκοπός της πρότασης είναι να μετατεθεί η ημερομηνία λήξης της περιόδου παρέμβασης 2009 για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη από τις 31 Αυγούστου 2009 στις 28 Φεβρουαρίου 2010 ώστε να αντιμετωπιστεί η εξαιρετική κατάσταση που επικρατεί στην αγορά γαλακτοκομικών.

Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης τις απόψεις που εξέφρασαν διάφορες αντιπροσωπίες οι οποίες ζητούν να διεξαχθεί διεξοδική ανάλυση της κατάστασης της αγοράς γαλακτοκομικών ώστε να διερευνηθούν όλες οι δυνατότητες για το μετριασμό των δυσχερειών που αντιμετωπίζει η αγορά. Για τους λόγους αυτούς, η Προεδρία θα μεταθέσει την ημερομηνία της συνόδου του Συμβουλίου στις 7 Σεπτεμβρίου.

Η εξέταση της πρότασης αυτής από το Συμβούλιο θα αρχίσει σύντομα προκειμένου να εξασφαλιστεί η ταχεία έκδοση της σχετικής νομοθετικής πράξης μετά τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Μέχρις ότου εκδοθεί επίσημα το νομικό κείμενο από το Συμβούλιο, η Επιτροπή θα κάνει χρήση των ειδικών διατάξεων του άρθρου 191 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007¹: «Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα που είναι τόσο αναγκαία όσο και δικαιολογημένα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, για την επίλυση ειδικών πρακτικών προβλημάτων. Τα μέτρα αυτά μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, αλλά μόνον στον βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαίο.»

Ύστερα από μια σύντομη και άνευ προηγουμένου περίοδο το 2007 και στις αρχές του 2008, κατά την οποία οι τιμές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα έφθασαν σε πρωτοφανή επίπεδα, οι ευρωπαϊοί παραγωγοί βρίσκονται σήμερα αντιμέτωποι με ασθενείς και αβέβαιες αγορές που χαρακτηρίζονται από αιφνίδια πτώση των παγκόσμιων τιμών γαλακτοκομικών προϊόντων.

Εκτός από τη θέσπιση ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου (που ισχύει ήδη από την 1η Ιανουαρίου 2009) και την παρέμβαση για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη (από την 1η Μαρτίου), έχουν ήδη ληφθεί πολλά μέτρα υποστήριξης, όπως επιστροφές κατά την εξαγωγή για το βούτυρο, το τυρί και τη σκόνη πλήρους και αποκορυφωμένου γάλακτος.

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ

Το Συμβούλιο σημείωσε την ανακοίνωση της Επιτροπής «Προς μια συνεκτική στρατηγική καθορισμού ενός ευρωπαϊκού θεματολογίου γεωργικών ερευνών» που βασίζεται στα αποτελέσματα διαφόρων πρωτοβουλιών της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικής Έρευνας (SCAR) και στα αποτελέσματα του σχεδίου «EU-AGRI-MAPPING» που χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (17489/09).

Τα κράτη μέλη δήλωσαν ότι συμφωνούν με τα συμπεράσματα της ανακοίνωσης όσον αφορά το ζωτικό ρόλο που θα πρέπει να διαδραματίζει η γεωργική έρευνα για την αντιμετώπιση μελλοντικών προκλήσεων, όπως η επισιτιστική ασφάλεια, οι ανανεώσιμες μορφές ενέργειας, η καταπολέμηση των επιπτώσεων της αλλαγής του κλίματος και η διατήρηση της βιοποικιλότητας.

Τα κράτη μέλη συμφώνησαν ότι οι πρωτοβουλίες κοινού προγραμματισμού θα συμβάλουν στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της ευρωπαϊκής γεωργικής έρευνας και στην αντιμετώπιση των διασυνοριακών προκλήσεων. Χαιρετίστηκε ομόφωνα η εντυπωσιακή πρόοδος που έχει επιτελέσει η SCAR.

Στην ανακοίνωσή της «Προς κοινό προγραμματισμό στην έρευνα» του Ιουλίου του 2008, η Επιτροπή συνιστά να μην περιοριστεί η Ευρώπη στην απλή συνεργασία, αλλά να καθορίσει κοινά οράματα, στρατηγικά προγράμματα ερευνών και συγκέντρωση πόρων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 20ής Ιουνίου 2008¹ δήλωσε ότι «απαιτείται να συνεχιστούν οι εργασίες για την καινοτομία, την έρευνα και την ανάπτυξη της γεωργικής παραγωγής, προκειμένου ιδίως να βελτιωθεί η ενεργειακή της απόδοση, η αύξηση της παραγωγικότητας και η προσαρμοστικότητά της στην αλλαγή του κλίματος.»

Για να αντιμετωπιστούν οι νέες προκλήσεις, αναγνωρίζεται ευρέως² ότι η Ευρώπη χρειάζεται έναν ισχυρό χώρο γεωργικής έρευνας.

Για περισσότερες πληροφορίες :

SCAR:

http://ec.europa.eu/research/agriculture/scar/index_en.cfm

EU-AGRI Mapping :

<http://www.europartnersearch.net/eu-agri-mapping/index.php?page=main>

¹ Συμπέρασμα αριθ. 28 της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, 20 Ιουνίου 2008

² Ref. SCAR Foresight· World Development Report 2008· Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC reports)· Millennium Ecosystem System Assessment

1 ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΣΤΗΝ ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων για ένα έγγραφο εργασίας που συνοδεύει τη Λευκή Βίβλο «Η προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος: προς ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο δράσης» 17489/09¹ και τιτλοφορείται «Η προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος: πρόκληση για τη γεωργία και τις αγροτικές περιοχές της Ευρώπης» ([8526/09 ADD5](#)), βάσει ερωτηματολογίου με το οποίο ζητήθηκε από τους Υπουργούς να υποδείξουν την πτυχή της προσαρμογής την οποία θεωρούν σημαντικότερη για τη χώρα τους καθώς και το σχετικό τομέα έρευνας στον οποίον αποδίδουν στρατηγική σημασία.

Όλα τα κράτη μέλη έλαβαν μέρος στη συζήτηση, καταδεικνύοντας την σημασία που αποδίδουν στο ζήτημα αυτό το οποίο θα έχει ύψιστη προτεραιότητα στο θεματολόγιο της σουηδικής Προεδρίας.

Στις κυριότερες προτεραιότητες που επεσήμαναν τα κράτη μέλη περιλαμβάνονται η ανάγκη παρακολούθησης των υδάτινων πόρων και η ανάγκη εντοπισμού φυτικών και ζωικών ποικιλιών που είναι ανθεκτικές στα ακραία καιρικά φαινόμενα και στη διάδοση ασθενειών.

Ανάλογα με τη γεωγραφική τους θέση, τα κράτη μέλη ανέφεραν αναπόδραστες επιπτώσεις, όπως η ξηρασία ή οι πλημμύρες, οι οποίες θίγουν σημαντικά τη γεωργία της χώρας τους και οι οποίες απαιτούν ευαισθητοποίηση καθώς και προσαρμογή της κτηνοτροφίας, των καλλιεργητικών μεθόδων και της δασοκομίας.

Μερικά κράτη μέλη υπογράμμισαν το σημαντικό ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η γεωργία για το μετριασμό των επιπτώσεων, το δε θέμα αυτό θα συζητηθεί περαιτέρω από τους Υπουργούς κατά την άτυπη σύνοδό τους στο Växjö.

Στο έγγραφο εργασίας το οποίο συμπληρώνει τη Λευκή Βίβλο συνοψίζονται οι κυριότερες επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος για τη γεωργία της ΕΕ, εξετάζονται οι ανάγκες προσαρμογής, περιγράφονται οι επιπτώσεις για την ΚΓΠ και διερευνώνται διάφορες κατευθύνσεις για μελλοντικές ενέργειες. Σκοπός του εγγράφου αυτού είναι να ενθαρρύνει την εντονότερη συμμετοχή των κρατών μελών και της γεωργικής κοινότητας σε μια συζήτηση και στην ανάληψη δράσης σχετικά με τις ανάγκες προσαρμογής που απορρέουν από την πίεση του κλίματος.

Κατά τις επόμενες δεκαετίες, η γεωργία θα επηρεάζεται, τόσο σε παγκόσμιο επίπεδο όσο και σε επίπεδο ΕΕ, από την αλλαγή του κλίματος. Παρά το ότι είναι τεχνολογικά προηγμένη, η ικανότητα της γεωργίας της ΕΕ να παράγει τρόφιμα και να συμβάλλει στις υπηρεσίες οικοσυστήματος στην ευρωπαϊκή κοινωνία εξαρτάται άμεσα από τις κλιματικές συνθήκες. Οι ευρωπαίοι γεωργοί θα πρέπει να καθορίσουν στρατηγικές για την παραγωγή, τη διαχείριση των αγροκτημάτων και τις επενδύσεις σε κλίμα αυξανόμενης αβεβαιότητας.

¹ βλ. έγγραφο [8526/09](#).

Για περισσότερες πληροφορίες :

Αυστρία

<http://www.accc.gv.at/englisch/index.htm>

Βέλγιο

http://economie.fgov.be/energy/climate_change/plan_national_climat_060302.doc

Βουλγαρία

http://www.bluelink.net/climate/e_about.shtml

Τσεχική Δημοκρατία

http://www.mzp.cz/AIS/web-en.nsf/pages/Climate_Change

Δανία

<http://www.kemin.dk/da->

[DK/KlimaogEnergipolitik/DanskKlimaogEnergipolitik/Klimatilpasningsstrategien/Documents/klimatilpasningsstrategi_03032008.pdf](http://www.kemin.dk/da-DK/KlimaogEnergipolitik/DanskKlimaogEnergipolitik/Klimatilpasningsstrategien/Documents/klimatilpasningsstrategi_03032008.pdf)

Φινλανδία

http://www.mmm.fi/attachments/5enfdAPe1/5kghL.fz0d/Files/CurrentFile/MMMjulkaisu2005_1a.pdf

Γαλλία

http://www.ecologie.gouv.fr/IMG/pdf/Strategie_Nationale_2.17_Mo-2.pdf

Γερμανία

<http://www.bmu.de/english/climate/downloads/doc/42841.php>

Ουγγαρία

<http://www.kvvm.hu/cimg/documents/nes080214.pdf>

Ιρλανδία

<http://www.environ.ie/en/PublicationsDocuments/FileDownload,1861,en.pdf>

Κάτω Χώρες

<http://international.vrom.nl/pagina.html?id=37555>

Ισπανία

http://www.mma.es/secciones/cambio_climatico/areas_tematicas/impactos_cc/pdf/pna_v3.pdf

Σουηδία

<http://www.sweden.gov.se/content/1/c6/09/60/02/56302ee7.pdf>

Ηνωμένο Βασίλειο

<http://www.defra.gov.uk/environment/climatechange/adapt/index.htm>

ΔΙΑΦΟΡΑ**Επιστροφές κατά την εξαγωγή τυριών**– *Αίτημα της λιθουανικής αντιπροσωπίας*

Το Συμβούλιο σημείωσε τις απόψεις που διατύπωσε η λιθουανική αντιπροσωπία, την οποία υποστηρίζουν οι αντιπροσωπίες του Βελγίου, της Βουλγαρίας, της Τσεχίας, της Γερμανίας, της Γαλλίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Λετονίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Αυστρίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας και της Φινλανδίας¹, και η οποία χαιρέτισε τις προσπάθειες που καταβάλλει η Επιτροπή στο γαλακτοκομικό τομέα αλλά ζήτησε αύξηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή τυριών που αποτελούν ένα από σημαντικότερα εξαγόμενα προϊόντα της ΕΕ ([11814/09](#)).

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής ανέφερε στο Συμβούλιο ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς την κατάσταση στην αγορά γαλακτοκομικών προϊόντων σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα στοιχεία, οι εξαγωγές τυριών εμφανίζουν σταθερή εμπορική ροή. Αφού υπενθύμισε τη προσεκτική προσέγγιση που ακολουθείται όσον αφορά την επανεισαγωγή των επιστροφών αυτών, η αντιπρόσωπος της Επιτροπής τόνισε ότι θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί την κατάσταση και, εφόσον απαιτείται, θα προτείνει αύξηση.

Είδη μελισσών που απειλούνται με εξαφάνιση– *Αίτημα της σλοβενικής αντιπροσωπίας*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις ανησυχίες που εξέφρασε η σλοβενική αντιπροσωπία, υποστηριζόμενη από πολλές άλλες αντιπροσωπίες, όσον αφορά τις σοβαρές δυσκολίες που αντιμετωπίζει ο μελισσοκομικός τομέας ανά τον κόσμο και ιδίως στην Ευρώπη ([11829/09](#)).

Η Σλοβενία δήλωσε ότι πρέπει επείγοντως να διεξαχθεί έρευνα στον τομέα της υγείας των μελισσών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος καθώς και τις επιπτώσεις των φυτοπροστατευτικών προϊόντων στις μέλισσες.

¹ Ο ιταλός υπουργός επέστησε την προσοχή των συναδέλφων του στις μεγάλες δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι εξαγωγές τυριών υψηλής ποιότητας.

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής ανέφερε στους Υπουργούς ότι, στα τέλη του έτους, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων θα δημοσιεύσει έκθεση για τη θνησιμότητα των μελισσών. Ανέφερε επίσης ότι η Κοινή Γεωργική Πολιτική προβλέπει διάφορα μέτρα υποστήριξης της μελισσοκομίας:

- στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης,
- μέσω συγχρηματοδότησης (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ),
- δυνάμει του άρθρου 68 του κανονισμού αριθ. 73/2009 (τσεκ απ).

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές βοείου κρέατος υψηλής ποιότητας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για το άνοιγμα αυτόνομης δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή 20 000 τόνων νωπού, διατηρημένου με απλή ψύξη ή κατεψυγμένου βοείου κρέατος υψηλής ποιότητας ([11276/09](#)). Η ποσόστωση αυτή είναι αδασμολόγητη και ισχύει από την 1η Αυγούστου 2009. Το άνοιγμα της ποσόστωσης αυτής είναι μέρος του συμβιβασμού που επιτεύχθηκε μεταξύ της ΕΕ και των ΗΠΑ το Μάιο σχετικά με τη διαφορά όσον αφορά το κρέας με ορμόνες.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ**Μη καταχώριση της ουσίας metam στον κατάλογο δραστικών ουσιών που χρησιμοποιούνται στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας metam στο Παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου βάσει συμβιβαστικής λύσης της Προεδρίας την οποία αποδέχθηκε η Επιτροπή. Η απόφαση εκδόθηκε με ειδική πλειοψηφία, με την αρνητική ψήφο της δανικής, της ιρλανδικής, της ρουμανικής και της σλοβενικής αντιπροσωπίας και την αποχή της βελγικής αντιπροσωπίας ([10433/09](#)).

Οι περίοδοι χάριτος που χορηγούνται από τα κράτη μέλη για τη διάθεση, την αποθήκευση, την εμπορία και τη χρήση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν metam δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες ώστε να καταστεί δυνατή η χρήση των υφιστάμενων αποθεμάτων για μια ακόμη καλλιεργητική περίοδο, πράγμα που σημαίνει ότι το metam θα εξακολουθεί να διατίθεται στους γεωργούς μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 2011.

Χρήση της ουσίας tetraconazole στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την καταχώριση της ουσίας tetraconazole ως δραστικής ουσίας στο Παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, βάσει συμβιβαστικής λύσης της Προεδρίας την οποία αποδέχθηκε η Επιτροπή. Η απόφαση εκδόθηκε με ειδική πλειοψηφία, με την αρνητική ψήφο της δανικής, της ιταλικής, της ιρλανδικής και της ολλανδικής αντιπροσωπίας και την αποχή της σουηδικής αντιπροσωπίας ([10434/09](#)).

Η ουσία tetraconazole μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον ως μυκητοκτόνο σε φυτά μεγάλης καλλιέργειας, υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου προβλέπει εναρμονισμένο πλαίσιο για την έγκριση φυτοπροστατευτικών προϊόντων και τη διάθεσή τους στην αγορά. Οι δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται ως φυτοπροστατευτικά προϊόντα αξιολογούνται και εγκρίνονται σε κοινοτικό επίπεδο και απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι της οδηγίας. Τα επιμέρους φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν δραστικές ουσίες αξιολογούνται και εγκρίνονται από τα κράτη μέλη βάσει εναρμονισμένων κανόνων.

Χρήση ορισμένων δραστικών ουσιών στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα

Το Συμβούλιο δεν συγκέντρωσε ειδική πλειοψηφία, είτε υπέρ είτε κατά τριών προτάσεων για τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο Παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τις ουσίες bifenthrin ([10260/1/09 REVI](#)), diphenylamine ([10255/09](#)) και triazoxide ([10257/09](#)).

Δεδομένου ότι το Συμβούλιο ολοκλήρωσε τις εργασίες του για τους φακέλους αυτούς, η Επιτροπή δικαιούται πλέον να οριστικοποιήσει τις διαδικασίες λήψης αποφάσεων, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία του άρθρου 5 της απόφασης αριθ. 1999/468 της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή.

Οι δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται ως φυτοπροστατευτικά προϊόντα αξιολογούνται και εγκρίνονται σε κοινοτικό επίπεδο δυνάμει της οδηγίας 91/414 με την οποία θεσπίζεται εναρμονισμένο πλαίσιο για την έγκριση φυτοπροστατευτικών προϊόντων και τη διάθεσή τους στην αγορά.

Οι εγκεκριμένες ουσίες απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι της οδηγίας. Η καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο Παράρτημα Ι αποφασίζεται από την Επιτροπή - βάσει εκτιμήσεων κινδύνου που διενεργούνται από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων - με την επιφύλαξη της γνώμης των εμπειρογνομόνων της Μόνιμης Επιτροπής για την Τροφική Αλυσίδα και την Υγεία των Ζώων (SCoFCAH).

Δεδομένου ότι η SCoFCAH δεν εξέδωσε γνώμη υποστηριζόμενη από την απαιτούμενη πλειοψηφία για καμία από τις τρεις αυτές προτάσεις, οι σχετικές αποφάσεις πρέπει να ληφθούν από το Συμβούλιο.

ΥΓΕΙΑ**Η Αγία Λουκία συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της ΕΕ για τη λύσσα**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην απόφαση της Επιτροπής να περιλάβει την Αγία Λουκία στον κατάλογο τρίτων χωρών που συμμορφώνονται προς ορισμένες απαιτήσεις της ΕΕ όσον αφορά τη λύσσα. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο Μέρος Γ του Παραρτήματος II του κανονισμού 998/2003 θεωρείται ότι συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις όσον αφορά την κοινοποίηση ύποπτων κρουσμάτων, το σύστημα παρακολούθησης, τη διάρθρωση και την οργάνωση των κτηνιατρικών του υπηρεσιών, την εφαρμογή των κανονιστικών μέτρων για την πρόληψη και τον έλεγχο της λύσσας και τις κανονιστικές διατάξεις για την εμπορία αντιλυσσικών εμβολίων. Ο κίνδυνος εισαγωγής της λύσσας στην ΕΕ λόγω της διακίνησης ζώων συντροφιάς από τις τρίτες χώρες του καταλόγου αυτού θεωρείται ότι δεν υπερβαίνει τον κίνδυνο από τη διακίνηση μεταξύ κρατών μελών.

Ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού εργασίας

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένη μορφή της οδηγίας σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού εργασίας από τους εργαζομένους κατά την εργασία τους ([3633/09](#)). Η νέα οδηγία αντικαθιστά τις διάφορες νομικές πράξεις που έχουν ενσωματωθεί στην οδηγία 89/655, διατηρώντας όμως πλήρως το περιεχόμενό τους.

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την έγκριση των χρηματοδοτικών συνεισφορών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (2η δόση 2009) ([11543/09](#)).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Παροχή στήριξης στη Λετονία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία η απόφασή του της 20ής Ιανουαρίου 2009 για την παροχή στήριξης στη Λετονία ευθυγραμμίζεται με τη σύστασή του της 7ης Ιουλίου 2009 σχετικά με τη διορθωτική δράση που πρέπει να αναληφθεί όσον αφορά το υπερβολικό έλλειμμα της Λετονίας ([11805/09](#)).

Συντονισμός των εθνικών διατάξεων για τις εταιρίες

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένη μορφή της οδηγίας για το συντονισμό των εθνικών διατάξεων που αφορούν την δημοσιότητα, την ισχύ των υποχρεώσεων και την ακυρότητα των μετοχικών εταιριών και των εταιριών περιορισμένης ευθύνης ([3631/09](#)). Η νέα οδηγία αντικαθιστά τις διάφορες νομικές πράξεις που έχουν ενσωματωθεί στην οδηγία 68/151, διατηρώντας όμως πλήρως το περιεχόμενό τους.

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΕ/Κράτη του Ειρηνικού - Οικονομική Εταιρική Σχέση

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται η υπογραφή και η προσωρινή εφαρμογή της ενδιάμεσης συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και των κρατών του Ειρηνικού, αφετέρου ([5558/2/09](#)).

Οι διαπραγματεύσεις για μια προσωρινή συμφωνία εταιρικής σχέσης, με την οποία θεσπίζεται πλαίσιο Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης, ολοκληρώθηκαν το Νοέμβριο του 2007 με την Παπουασία-Νέα Γουινέα και τις Νήσους Φίτζι.

Η συμφωνία αποσκοπεί ιδίως στην επίτευξη των στόχων της Συμφωνίας του Κοτονού όσον αφορά την εξάλειψη της φτώχειας, την αειφόρο ανάπτυξη και τη βαθμιαία ένταξη των κρατών του Ειρηνικού στην παγκόσμια οικονομία, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των πολιτικών επιλογών τους και των αναπτυξιακών προτεραιοτήτων τους.

ΕΕ/Κράτη της Ανατολικής και της Μεσημβρινής Αφρικής - Οικονομική Εταιρική Σχέση

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται η υπογραφή και η προσωρινή εφαρμογή της ενδιάμεσης συμφωνίας που θεσπίζει το πλαίσιο για συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ, αφενός, των κρατών της Ανατολικής και της Μεσημβρινής Αφρικής και, αφετέρου, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της ([5556/09](#)).

Οι διαπραγματεύσεις για την ενδιάμεση αυτή συμφωνία ολοκληρώθηκαν το Νοέμβριο του 2009 με τις Σεϋχέλλες, τη Ζάμπια και τη Ζιμπάμπουε. Το Δεκέμβριο του 2007, η συμφωνία μονογραφήθηκε από το Μαυρίκιο, τις Κομόρες και τη Μαδαγασκάρη.

Η συμφωνία αποσκοπεί στη διευκόλυνση της ομαλής και βαθμιαίας ένταξης των κρατών της Ανατολικής και της Μεσημβρινής Αφρικής στην παγκόσμια οικονομία, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των πολιτικών επιλογών τους, της αναπτυξιακής τους στάθμης και των αναπτυξιακών τους προτεραιοτήτων, προάγοντας κατ' αυτόν τον τρόπο την αειφόρο ανάπτυξή τους και συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας στις χώρες αυτές.

Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ/Νότιας Αφρικής

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά το σχέδιο ημερήσιας διάταξης της 10ης συνόδου του Συμβουλίου Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Νότιας Αφρικής, αφετέρου.

Το Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Νότιας Αφρικής θεσπίστηκε με τη Συμφωνία Εμπορίου, Ανάπτυξης και Συνεργασίας με τη Νότια Αφρική, η δε 10η σύνοδος του θα πραγματοποιηθεί στις Βρυξέλλες, στις 23 Ιουλίου 2009.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Τροποποιήσεις της Σύμβασης TIR - Κοινοτική θέση

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέση που πρέπει να υιοθετήσει η Κοινότητα όσον αφορά την πρόταση τροποποίησης της τελωνειακής σύμβασης περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR 1975). Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις αφορούν κυρίως άρθρα που διαλαμβάνουν τη δημοσιονομική ευθύνη και την είσπραξη τελωνειακών χρεών.

Η Σύμβαση TIR εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2112/78 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978 και άρχισε να ισχύει τον Ιούνιο του 1983. Η επόμενη σύνοδος της Διοικητικής Επιτροπής της Σύμβασης TIR έχει προγραμματιστεί για το Σεπτέμβριο του 2009.

Αναγνώριση των πιστοποιητικών αξιοπλοΐας πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας

Το Συμβούλιο εξέδωσε¹ κωδικοποιημένη μορφή οδηγίας περί αναγνώρισεως των πιστοποιητικών αξιοπλοΐας πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας ([3630/09](#)).

Η νέα οδηγία αντικαθιστά τις διάφορες νομικές πράξεις που έχουν ενσωματωθεί στην οδηγία 76/135/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 1976, διατηρώντας όμως πλήρως το περιεχόμενό τους.

¹ Η βρετανική αντιπροσωπία απέσχε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Αντιντάμπινγκ - Συστήματα ηλεκτροδίων γραφίτη - Ινδία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με την ολοκλήρωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου για τον δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ**Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2010**

Το Συμβούλιο κατάρτισε το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2010, περατώνοντας την πρώτη ανάγνωση του προσχεδίου κανονισμού που είχε υποβάλει η Επιτροπή ([11620/09](#), [11620/09 ADD 1](#), [11620/09 ADD 1 COR 1](#), [11620/09 ADD 2](#), [11621/09](#), [11621/09 + ADD 1](#)). Το σχέδιο προϋπολογισμού για το 2010 ανέρχεται σε 137,944 δισ. ευρώ σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, αφήνοντας περιθώριο 2,4 δισ. ευρώ εντός του συνολικού ανώτατου ορίου του δημοσιονομικού πλαισίου, και σε 120,521 δισ. ευρώ σε πιστώσεις πληρωμών, που αντιστοιχούν στο 1,02% του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) της ΕΕ.

Τα στοιχεία αυτά αντανακλούν την επιθυμία του Συμβουλίου να επιτύχει την ορθή ισορροπία μεταξύ, αφενός, των στοχοθετημένων περικοπών σε ορισμένους τομείς και, αφετέρου, της χρηματοδότησης πολιτικών προτεραιοτήτων, όπως είναι τα μέτρα για την τόνωση της οικονομικής μεγέθυνσης και της απασχόλησης στο πλαίσιο της σημερινής οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης.

Οι περικοπές των πιστώσεων σε σύγκριση με τα ποσά που ζητούνται στο προσχέδιο προϋπολογισμού της Επιτροπής (- 612,90 εκατομ. ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων και - 1,795 δισ. ευρώ σε πληρωμές) συμφωνήθηκαν από το Συμβούλιο ύστερα από διεξοδική εξέταση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού κατά τα τελευταία έτη και κατά το τρέχον έτος και λαμβάνοντας υπόψη τις προβλέψεις για τον προϋπολογισμό του 2009.

Σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2009, το σχέδιο προϋπολογισμού για το 2010 εμφανίζει αύξηση κατά 3,06% σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και κατά 3,81% σε πιστώσεις πληρωμών.

Νέα κατανομή της συνεισφοράς των κρατών μελών στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2009

Το Συμβούλιο κατάρτισε το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6 για το γενικό προϋπολογισμό για το 2009, τροποποιώντας την κατανομή, μεταξύ των κρατών μελών, των συνεισφορών των ιδίων πόρων τους στον προϋπολογισμό της ΕΕ ([11291/09](#)). Η νέα κατανομή είναι το αποτέλεσμα των εξής παραγόντων:

- αναθεώρηση των προβλέψεων των παραδοσιακών ιδίων πόρων (δασμοί και εισφορές ζάχαρης), καθώς και των βάσεων φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ),
- εγγραφή στον προϋπολογισμό των σχετικών διορθώσεων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, καθώς και της χρηματοδότησής τους,
- αναθεώρηση της χρηματοδότησης των μειώσεων του ΑΕΕ υπέρ της Σουηδίας και των Κάτω Χωρών το 2009.

Συνεισφορές των κρατών μελών στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης για το 2009

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την έγκριση των χρηματοδοτικών συνεισφορών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (2η δόση 2009) ([11543/09](#)).

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Απλούστευση της νομοθεσίας: ασφάλιση οχημάτων - δοχεία πίεσης - εταιρείες με ένα και μόνο εταίρο

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένες μορφές υφιστάμενων οδηγιών που αφορούν:

- την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων ([3632/09](#)),
- τα απλά δοχεία πίεσης ([3634/09](#)) και
- τις εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με ένα και μόνο εταίρο ([3636/1/09](#))

με στόχο τη διευκρίνιση και την απλούστευσή τους.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ**Κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνία της πληροφορίας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 808/2004 σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνία της πληροφορίας ([3637/09](#)).

Σκοπός του τροποποιημένου κανονισμού είναι η εξασφάλιση της διατήρησης του υφιστάμενου κοινού πλαισίου για τη συστηματική εισαγωγή αξιόπιστων, εναρμονισμένων και έγκαιρων κοινοτικών στατιστικών υψηλής ποιότητας για την κοινωνία της πληροφορίας και η παροχή ετήσιων στατιστικών δεδομένων για τη χρήση των ΤΠΕ στις επιχειρήσεις και τα νοικοκυριά. Επιπλέον, η πρόταση προσαρμόζει τον κανονισμό στις ανάγκες του ταχέως εξελισσόμενου τομέα των στατιστικών.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΠΟΥ ΕΛΗΦΘΗ ΜΕ ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**Μεταφορές: EASA - Κανονιστική διαδικασία με έλεγχο**

Το Συμβούλιο αποφάσισε¹ να μην αντιταχθεί στην έκδοση, από την Επιτροπή, κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφαλείας της Αεροπορίας.

Ο κανονισμός τροποποιείται για να αντικατοπτρίζει τις μεταβολές που επήλθαν στο Παράρτημα 16 της Σύμβασης Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας (Σύμβαση του Σικάγου) μετά την έγκρισή του.

Ο τροποποιητικός κανονισμός υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, η οποία παρέχει στο Συμβούλιο τη δυνατότητα να αντιτάσσεται στην έκδοση νομικών πράξεων από την Επιτροπή για συγκεκριμένους λόγους. Δεδομένου ότι το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν διαφωνήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

¹ Με γραπτή διαδικασία στις 10 Ιουλίου 2009.